

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ  
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Fr. George Kouzelis Cell (508) 902-7060

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

**Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm**

Τερεύς: † Πρεσβύτερος Γεώργιος Κουζέλης

Priest: † Rev. Presbyter George Kouzelis

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Parish Council

**Πρόεδρος:** Βασιλική Σπυροπούλου

**Αντιπρόεδρος:** Μιχαήλ Δρίβας

**2ος Αντιπρόεδρος:** Άννα Λαμπρακόπουλου

**Γραμματέας:** Ανδριάννα Ανδριανόπουλος

**Βοηθός Γραμματέα:** Φώτης Παπακόστας

**Ταμία:** Μηνάς Οικονομίδης

**Βοηθός Ταμία:** Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης

**Μέλοι:** Αντώνιος Δρίβας

Μιχαήλ Φωτεινός

Γεώργιος Φράγκος

Κωνσταντίνος Λάππας

Μαριάνθη Μανγκανέλλο

Ειρήνη Μελαχρινού

Γρηγόριος Ντης

Νικολέττα Παγκράτη

Γεώργιος Πίπλος

Μιχαήλ Σάντος

**President:** Betty Spiropoulos

**Vice President:** Michael Drivas

**2nd Vice President:** Anna Lambrakopoulos

**Secretary:** Andrian Andrianopoulos

**Assistant Secretary:** Fotis Papakostas

**Treasurer:** Minas Economides

**Assistant Treasurer:** Emmanuel Emmanouilidis

**Members:** Antonios Drivas

Michael Fotinos

George Frangos

Kostas Lappas

Marianthe Manganello

Irene Melachrinos

Gary Niec

Nikoletta Pangratis

George Piplos

Michael Santos

**Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:**

Ιωάννης Αγριαντόνης

Γεώργιος Γεωργίου

Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης

Ανδρέας Λαχανάρης

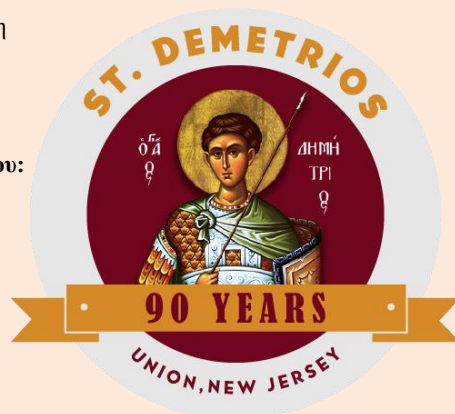
**Audit Committee:**

John Agriantonis

George Georgiou

Emmanuel Emmanouilidis

Andrew Lachanaris



Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης  
St. Demetrios the Myrrh-streamer

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!  
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ  
SUNDAY OF ORTHODOXY



Ω Like our Facebook page: St. Demetrios Greek Orthodox Church

ΚΥΡΙΑΚΗ 17 ΜΑΡΤΙΟΥ 2019

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡὸς Ἑβραίους 11:24-26, 32-40  
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤὰ Ἰωάννην 1:44-52

*Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να ανέβασε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδωρο.*

*Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.*

### Σήμερα:

- ◆ Σαράντισμα για την Κατερίνα Κοτσή-Βέλ και την μικρή Καλλιόπη. Να σας ζήσει!
- ◆ Μνημόσυνο Φιλοπτώχου, Ο Θεός να αναπαύσει τις ψυχές τους.
- ◆ Γευμα Φιλοπτώχου για την Κυριακή της Ορθοδοξίας. Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας

### Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

- ◆ Μέγα Απόδειπνον 18 Μαρτίου, 5:00pm
- ◆ Προηγιασμένη, 20 Μαρτίου, 6:30pm
- ◆ Χαιρετισμοί Β, 22 Μαρτίου, 6:30pm
- ◆ Μνημόσυνο για τον Δημήτριο Καλούση, 40 μέρες, 7 Απριλίου.
- ◆ Μνημόσυνο για την Ειρήνη (Νίνα) Παραγιουδάκη, 3 χρόνια, 7 Απριλίου.

### Προσεχώς:

- ◆ Ελληνική Παρέλαση στη Νέα Υόρκη, 14 Απριλίου.
- ◆ Το Πνεύμα της Σαρακοστής, Συναυλία, 19 Απριλίου.
- ◆ Γενική Συνέλευση, 19 Μαΐου.

### Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Τσουρέκια, Κουλουράκια και κόκκινα αυγά προς πώληση! Ευχαριστούμε για την υποστήριξη!

### Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Φεστιβάλ Ρητορικής Αγ.Ιωάννου Χρυσοστόμου, 7 Απριλίου  
Παρουσίαση ομιλιών στις κατηγορίες Δημοτικού (τάξ.4-6), Junior (τάξ.7-9) & Senior (τάξ.10-12).
- ◆ ΣΑΡΑΚΟΣΤΙΑΝΟ ΠΡΩΙΝΟ: 7 Απριλίου - Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας!

### Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Γιορτή Ελληνικού σχολείου για την 25η Μαρτίου, 24 Μαρτίου.

### Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ Ο Συλλογος Γονέων του σχολείου μας, μαζεύει καινούρια και ελαφρώς μεταχειρισμένα παπούτσια! Απο 2/18 εως 4/18!

### Τα νέα της GOYA:

- ◆ Συγχαρητήρια στη GOYA μας για όλη τη σκληρή δουλειά τους! Ειδικά Συγχαρητήρια για την Ελένη Θεοχαροπούλου για την 1η θέση Original Design ready made και Μυρσίνη Λαχανάρη για 3η θέση Pastels. Ευχαριστούμε τους συμβούλους μας για όλη τη σκληρή δουλειά τους! Ευχαριστούμε τον κ. Ζαβόλα για το υπέροχο έργο και για όλη του τη σκληρή δουλειά και αφοσίωση στη GOYA!

### Κοινοτικά Προγράμματα:

- ◆ Μελέτη Βίβλου με τον Πατέρα Γεώργιο, κάθε Δευτέρα 6:30μ.μ.  
Η μελέτη είναι και στα Ελληνικά και στα Αγγλικά
- ◆ Hope & Joy, κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα στις 6:30μ.μ!  
Οι συναντήσεις του Hope & Joy θα γίνοντε κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα. Η συνδρομή είναι \$20 για κάθε παιδί. Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την Ειρήνη Παπασάββα.
- ◆ «Εργαστήρι Ελληνικού Πολιτισμού» κάθε πρώτο Σάββατο του μήνα, στις 11:00π.μ.  
Μια πολιτιστική δραστηριότητα για τα παιδιά του σχολειου και τους γονείς τους. Για να συμμετάσχετε παρακαλούμε να λάβετε την Πράσινη κάρτα συμμετοχής απο το γραφείο της Εκκλησίας.
- ◆ Η Μαμά μου & Εγώ στην βιβλιοθήκη του Σχολείου, κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα, 5:15μ.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ

ΟΡΘΟΣ: 9:00 Π.Μ.  
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

SUNDAY, MARCH 17 2019

EPISTLE: ST. PAUL'S LETTER TO THE HEBREWS 11:24-26, 32-40  
HOLY GOSPEL: JOHN 1:43-51

*We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting our Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.*

*After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.*

### Today:

- ◆ 40Day Blessing for Katerina Kotsis-Vaile and little Calliope. Congratulations!
- ◆ Memorial Service for Philoptochos Adelphotis Members, May they rest in Peace...
- ◆ Philoptochos Sunday of Orthodoxy Luncheon. Thank you for your support!

### Upcoming Church Services:

- ◆ Great Compline March 18, 5:00pm
- ◆ Pre-Sanctified March 20, 6:30pm
- ◆ Second Salutations March 22, 6:30pm
- ◆ Memorial Service for James Kalousis, 40 days, April 7
- ◆ Memorial Service for Irene (Nina) Paragioudakis, 3 years. April 7.

### Upcoming Events:

- ◆ Greek Independence Day Parade in NYC, April 14.
- ◆ The Spirit of Lent, Concert, April 19th.
- ◆ General Assembly, May 19th.

### Philoptochos News:

- ◆ Tsoureki Bread, KouLOURAKIA and Red Easter Eggs for sale, for details see Philoptochos Board.

### Sunday School News:

- ◆ St. John Chrysostom Oratorical Festival Parish Presentation: April 7  
Speakers in Elementary (Gr.4-6), Junior (Gr.7-9) & Senior (Gr.10-12) Divisions.
- ◆ Lenten Breakfast: April 7 - Thank you for your support!

### Greek School News:

- ◆ Greek Independence Day Greek School Celebration, March 24th

### Greek School P.T.O News:

- ◆ PTO will be collecting new & gently used shoes! Starting 2/18 till 4/18  
All proceeds will benefit the replacement of the Greek School Water Fountain!

### GOYA News:

- ◆ Congratulations to our GOYA for all their hard work! Special Congratulations to Eleni Theocharopoulos for 1st Place Original Design ready made and Myrsine Lachanaris for 3rd Place Pastels. Thank you to our advisors for all their hard work! Thank you to Mr. Zavolas for the wonderful play and all his hard work and dedication to our GOYA!

### Parish Activities:

- ◆ Bible Study with Fr. George, every Monday 6:30pm  
Bible study is done in both Greek & English!
- ◆ Hope & Joy, first Friday of every month at 6:30pm!  
Hope and Joy meetings will take place the last Friday of the month. For more information please contact Irene Papasavvas.
- ◆ “Greek Culture Workshop” first Saturday of every month at 11:00am.!  
An enrichment class for young students and their parents. To participate in class please obtain the Green Class pass from the Church Office.
- ◆ Mommy & Me Class - Greek School Library, November 5th, 5:15pm. Every 1st Monday of the month from